

MITSUBISHI

三菱全自動洗衣機（家庭用）

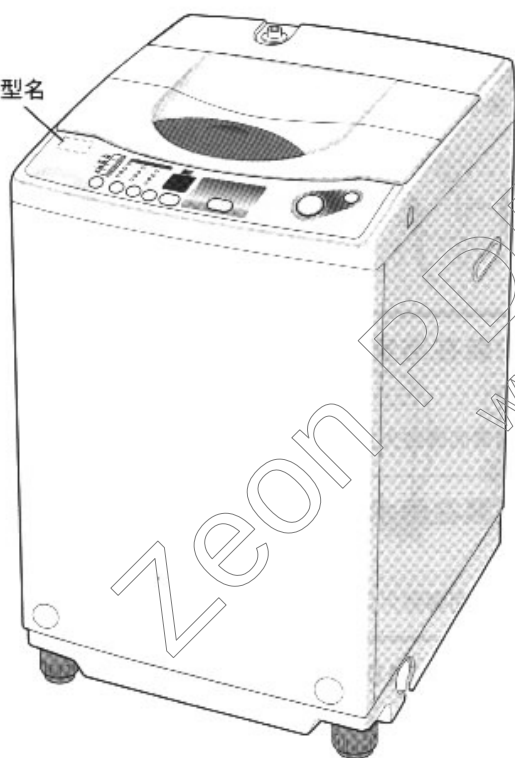
型名

AW-RS102

使用說明書

18面洗衣槽

型名



- 為了讓您正確使用本產品，請於使用前詳加閱讀本使用說明書。
- 購買本產品時，請先確認保證書上是否有填寫「購買日期・經銷商名稱」等資料，以保障您的權利。
- 請善加保管使用說明書與保證書。

目

錄

頁數

安全使用之遵守事項.....	2
注意事項.....	5
操作面板的按鍵名稱與說明.....	6
各部位名稱.....	8
洗衣前的準備.....	9
安裝.....	32

使用前

全自動行程的選擇方式

●一般洗衣.....	(標準行程) 10
●配合污垢.....	(微污行程) 12
	(強力去污行程) 13
	(浸洗行程) 13
●清洗乾洗標誌的衣物.....	(乾洗行程) 14
●清洗貼身衣物等.....	(柔洗行程) 18
●清洗被毯.....	(被毯行程) 20
只選擇洗衣・脫水時，依個人需求進行清洗..	22
預約定時.....	24

使用方法

保養的方法.....	25
●棉絮過濾網 ●本體 ●洗衣・脫水槽 ●注水口	
洗劑的使用方法.....	26
●洗衣粉 ●洗衣精 ●肥皂絲（天然肥皂）	
●柔軟精 ●漂白劑 ●洗衣漿	
洗衣的便利性.....	30
●兒童保護鎖	
●洗衣途中變更行程時（水位・洗衣・洗清・脫水）	
●想解除結束音時「嘩嘩」時	
●二度使用洗劑時	

巧妙的洗衣方法

故障了嗎？.....	37
------------	----

有問題時

安全使用之遵守事項

以下是錯誤的使用方法及發生危險程度的標示區分說明。



警告

錯誤的使用，可能會造成死亡或重傷。



注意

錯誤的使用，會造成傷害或房屋及財產之類的損害。



警告

洗衣、脫水槽未完全停止之前，絕對不可將手碰觸洗滌的衣物。

請特別注意幼童。

即使是輕微的旋轉，也會發生手部捲入洗滌衣物而受傷的危險。



禁止碰觸

切勿讓幼兒攀登探視洗衣脫水槽

洗衣機旁請放置可讓幼兒攀登之物（如椅子、矮凳等），以免落入脫水槽內會有溺水的危險。



禁止

易燃物品切勿放入洗衣、脫水槽內

請勿將煤油、石油、揮發性溶劑及沾有這些物品的衣物，靠近或放入。

可能有爆炸或火災的危險。



禁止

洗衣機塑膠部位請遠離火源

火源、蚊香、香煙切勿靠近，以免發生火災或變形。



禁止

洗衣機本體請勿淋水

會有觸電的危險及導致接觸不良。



禁止淋水

請勿安裝在浴室等濕氣重的場所

會有因漏電而導致火災或觸電的危險。



禁止在有水的地方使用

請勿安裝在雨水能淋到的地方

會有因漏電而導致火災或觸電的危險。



禁止淋水

安裝接地線

故障及漏電時會有觸電的危險。

接地線的安裝，請洽詢瑞林科技服務公司。



安裝接地線

請單獨使用 110V 15A 以上的電源插座

如是使用非 110V 電源或與其他電器合併使用時，會導致多頭插座有觸電、發熱、火災的危險。



110V-15A 以上

■記號的意義如下所示。

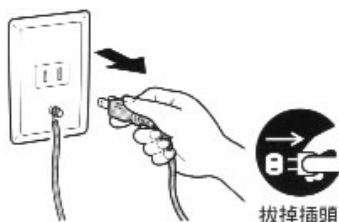
	請勿進行。
	請勿碰觸。
	請絕對不要在浴室等有水的地方使用。
	請絕對不要淋水。

	請絕對不要自行分解、修理、改造。
	請務必遵從下列指示操作。
	請務必安裝接地線。
	請務必由插座拔掉插頭。

	請注意有觸電的危險。
	請注意以免夾住手指頭。

清理時，請由插座拔掉插頭

會有觸電受傷的危險。



電源插頭的灰塵請擦拭乾淨

灰塵附著的話會發生火災



請勿以濕的手拔掉或插入插頭

會有觸電受傷的危險。



插頭腳及電源線若有破損不可使用。 變形的插頭會掉落不可使用。

會有觸電、短路、引起火災的可能



請勿讓電源線損傷

請勿私自接換插頭，電源線請勿折彎及不可將許多電線綁在一起。請勿用力拉扯電線及將重物壓於電線上，這些是引起火災及觸電的主要原因。



請勿改造，注意非技術人員勿自行分解、修理

會導致火災、觸電、受傷，修理時請洽詢，瑞林科技服務公司。



⚠ 注意

請注意勿使用 50°C 以上的熱水

因塑膠部份會變形、損壞，而導致觸電、漏電，使用給水器時，請注意溫度。



請勿洗滌防水性的衣服及車套之類的物品

布彈出或發生異常振動時，會有受傷的危險。



請注意勿將手腳放入洗衣機下方

附屬之底板請務必安裝上

因旋轉會造成受傷。



請勿攀登洗衣機或是上面放置重物

因變形、破損會有受傷的危險。



注意洗衣前，務必打開水龍頭並確認是否漏水

螺絲鬆弛或水管連接不良的話，會發生漏水、地板潮濕的現象。



請握住插頭再拔掉電線

若是強拉電線拔除的話，會導致觸電、短路而引發火災。



若無經常使用，請拔掉插頭





注意事項

脫水時打開蓋子後 15 秒之內，洗衣、脫水槽沒有停止的話請不要使用

- 請立即委託修理。
否則會導致受傷。



洗衣前，衣物裡的雜物要清出

- 洗衣時，若有雜物會使洗衣機損壞，發生故障及產生異音。



衣物超出水位時...

- 請調整水位高度，按暫停按鍵

洗衣・脫水槽的銹垢

- 停水後，請等水質清淨之後再使用。
- 髮夾、別針等容易生銹的東西，請別讓它留在洗衣、脫水槽內。

使用洗衣機套子的時候

- 請勿使用氯化塑膠製的套子。
直接接觸塑膠部分的話，會導致變色、變形。
若是使用時，請在上部鋪蓋布之類再覆蓋起來。
- 請勿使用透明、半透明的套子。
陽光直射時，內部溫度會變高，並且使塑膠部分會導致變色、變形。



洗衣結束時，請關閉水龍頭

- 因為會漏水



商務用或共同使用的情形...

美容院商務用、宿舍共同使用等等，一天中使用時間長的話則需要縮短零件更換的時間。
請洽詢瑞林科技服務公司並接受定期的檢查。

操作面板的按鍵名稱與說明

洗劑量的標準

依水位來衡量洗劑用量。
 標誌乃表示放入洗劑的計量杯。



水平一杯為水量 45L 的標準用量，請參閱 26 頁。

水位·水量顯示

依照衣物量或種類來表示水位。

進行顯示

顯示洗衣·洗清·脫水的內容與行程。
 運轉時的行程會出現閃爍顯示。

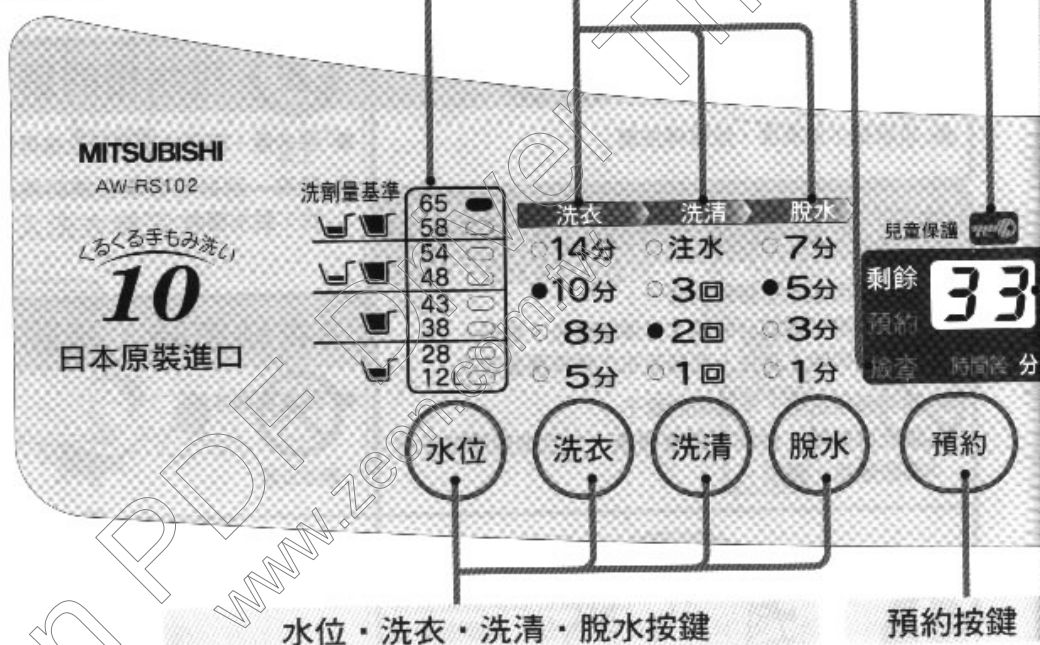
檢查顯示

若出現檢查和

 顯示後，請參閱 39 頁。

兒童保護鎖

亮燈表示已啟動兒童保護鎖，請參閱 30 頁。



水位·洗衣·洗清·脫水按鍵

預約按鍵

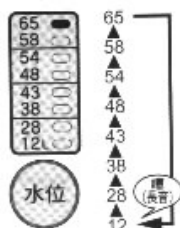
可按照個人需求，選擇洗衣內容。

- 可依個人需求，只選擇洗衣或脫水，請參閱 22 頁。
- 可在中途改變洗衣內容，請參閱 31 頁。

可選擇在幾小時後完成洗衣。
 請參閱 24 頁。

注意事項

- 每按一下按鍵，下列表示會改變，並會有「嗶」的聲音。
- 每處都會出現長音「嗶」聲。



時間顯示

運轉時顯示剩餘的運轉時間，預約時顯示幾小時後結束預約。

行程顯示

顯示出所選擇的行程。



行程

行程按鍵

可選擇 7 種洗衣行程，請參閱 10~21 頁。



啟動・暫停按鍵

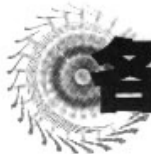
能用來操作開始運轉或停止運轉。



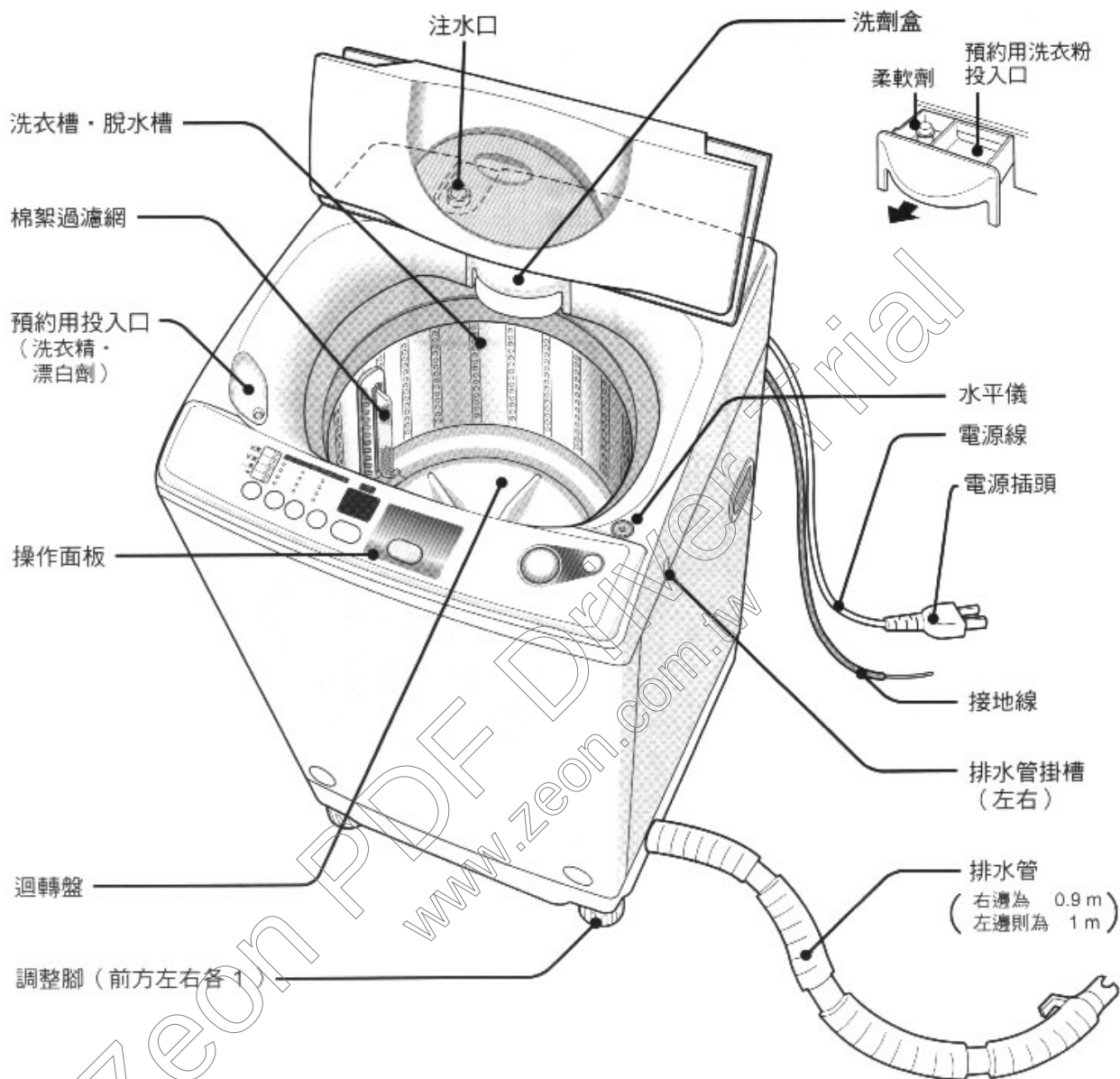
電源按鍵

用於開啟電源或中途關閉電源時。

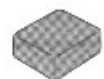
運轉結束後，會自動關閉電源（自動關機）。
當電源關掉後，待機時的消耗電力為“零”。



各部位名稱



●附屬品

給水管 (1.5 m) 1 條	調整用橡膠板 2 張	底板 1 個	緩衝板 1 張
 給水接頭 (Water Supply Connector) 螺絲帽 (Screw Cap)			

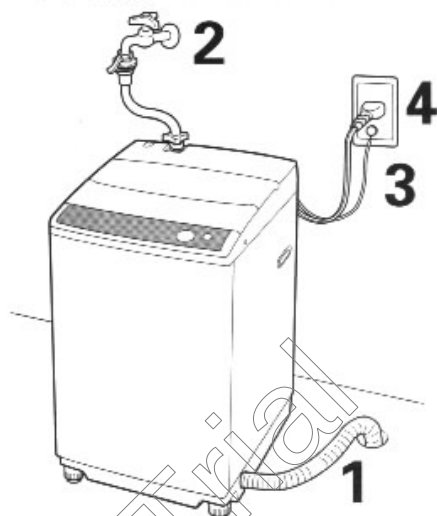


洗衣前的準備

(請參閱 32-36 頁)

洗衣前的準備
各部位名稱

- 1 安裝排水管
- 2 安裝給水管・打開水龍頭
- 3 安裝接地線
- 4 將插頭插入電源插座

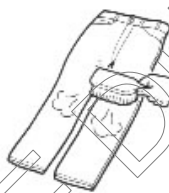


衣物的準備

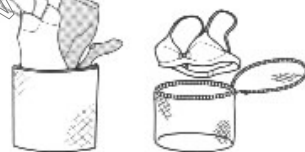
- 拿出口袋的小東西，鈕扣、拉鏈要扣起來。



- 用刷子除去泥、沙。



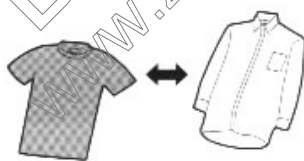
- 柔細衣物要放入洗衣袋中。有金屬的胸罩要放入網內，並使用柔洗行程。



- 特別髒的部位，則直接沾上洗劑清洗局部地方。



- 白色衣物與有色衣物分開洗滌，防止染色、棉絮附著。



- 有裝飾品、附屬品或是在意毛球、棉絮時，請翻過來。



● 衣物的重量標準

半袖汗衫
棉100% 約130g



翻領襯衫
混紡 約200g



睡衣(上下)
棉100% 約500g



浴巾
棉100% 約300g



單人床單
棉100% 約500g



工作服(上下)
混紡 約800g



● 主要的使用圖樣標示與意義(遵照衣物的使用圖樣標示)



可在40℃以下利用洗衣機洗滌。



可以乾洗。



請在陰涼地方平方晾乾。



可以中性洗劑手洗。



可利用氯系漂白劑來漂白。



請吊著晾乾。



不可以水洗。



若使用洗衣機最好在短時間內擰乾。

一般洗衣



標準行程



● 打開水龍頭，放入衣物

1



電源

按下電源鍵

「標準」顯示燈會亮

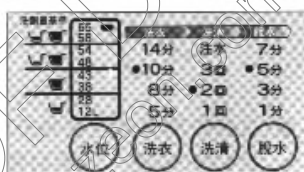
2

按



啟動
暫停

鍵

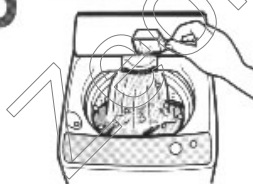


注水之前，會先偵測洗衣量，
並顯示出水位（洗劑量），時間等

● 洗衣途中欲變更時
（水位・洗衣・洗滌・脫水）
僅可在洗衣運轉中進行變
更。31 頁

3

放入洗劑，關閉上蓋



配合水位，放入洗劑



請在此時
放入柔軟精
28 頁



開啟上蓋後，
會在進行洗滌或
脫水之前停止運轉

洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭

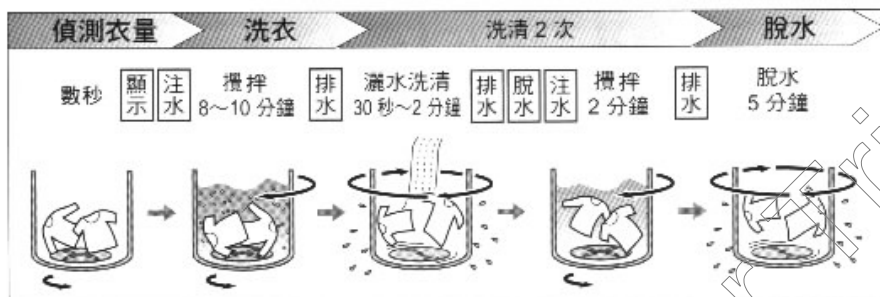


● 請清除棉絮過濾網：

25 頁

標準

洗衣時間 約 33 分鐘，19~33 分鐘（會依洗衣量・注水・排水條件而變更。）



- 洗衣時間包含注水・排水時間。
- 給水量過少時，澆水洗清的時間會延長，變成儲水洗清，剩餘時間會增加。

洗衣時間過長？增加剩餘時間

- 給水量過少時，洗衣時間會比顯示時間還長。
顯示的洗衣時間，是以注水量每分鐘 15L（升）為標準。
- 排水不良時，也會拉長洗衣時間。
- 衣物若偏向一邊時，會以注水洗清來修正衣物方向，因此會拉長剩餘時間。



配合污垢



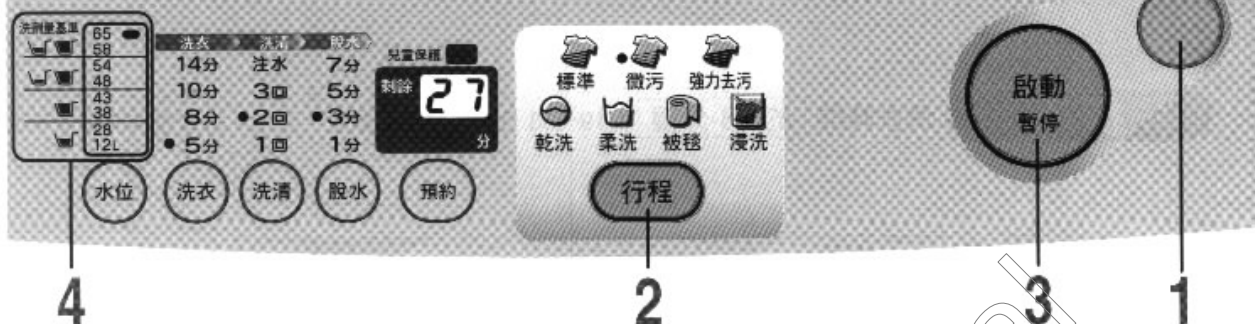
微污
行程



強力去污
行程



浸洗
行程



●打開水龍頭，放入衣物

1



按下電源鍵

2

按 **行程** 鍵，選擇



微污



強力去污



浸洗行程

3

按 **啟動/暫停** 鍵



注水之前，會先偵測量洗衣量，
並顯示出水位（洗劑量）與時間等

● 洗衣途中欲變更時
（水位・洗衣・洗清・脫水）
僅可在洗衣運轉中進行變
更。31 頁

4

放入洗劑，關閉上蓋



配合水位，放入洗劑。
但是「微污」的洗劑量，
則為顯示值的 70% 量。



請在此時放入
柔軟精
28 頁



開啟上蓋後，
會在進行洗清或
脫水之前停止運轉

洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭



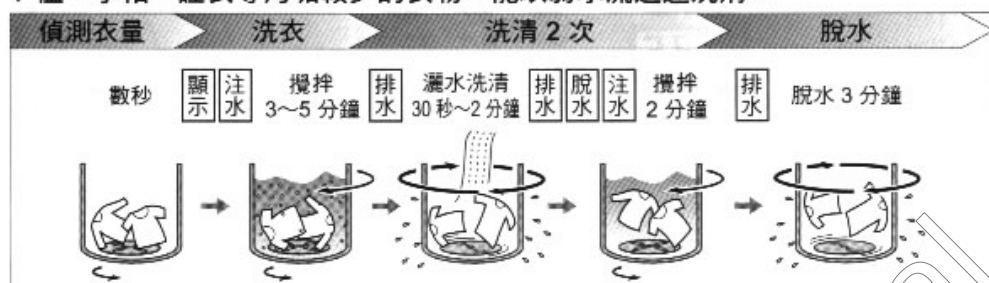
● 請清除棉絮過濾網。

25 頁

微污

洗衣時間 13~27 分鐘（會依洗衣量・注水・排水條件而變更。）

T 恤・手帕・睡衣等污垢較少的衣物，能以弱水流迅速洗清。



● 給水量過少時，灑水洗清的時間會延長，變成儲水洗清，剩餘時間會增加。

強力去污

洗衣時間 23~41 分鐘（會依洗衣量・注水・排水條件而變更。）

運動服・工作服等污垢較多的衣物，能以強力水流洗清。

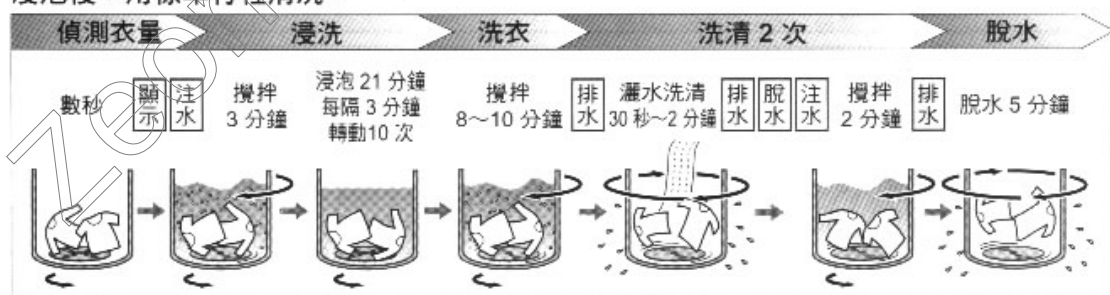


● 給水量過少時，灑水洗清的時間會延長，變成儲水洗清，剩餘時間會增加。

浸洗

洗衣時間 43~57 分鐘（會依洗衣量・注水・排水條件而變更。）

能有效發揮濃縮洗劑的酵素功效，清洗領口・袖口上的污垢。
浸泡後，用標準行程清洗。



● 給水量過少時，灑水洗清的時間會延長，變成儲水洗清，剩餘時間會增加。

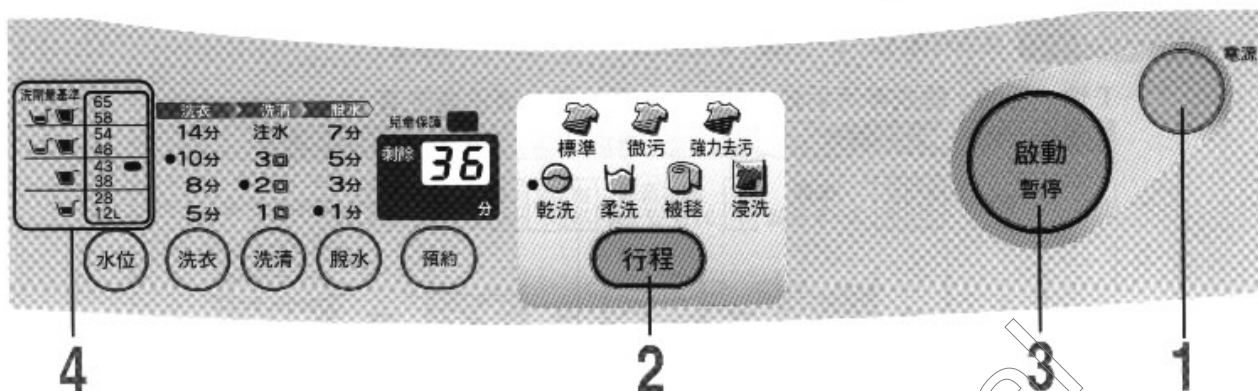
注意事項

- 容易褪色的彩色衣物或有圖樣的衣物，請勿以浸洗方式清洗。
- 請勿浸洗聚酯纖維的衣物。避免污垢被衣物吸收。

清洗乾洗標誌的衣物



乾洗行程



● 打開水龍頭，放入衣物

1



按下電源鍵

2

按 **行程** 鍵，選擇 乾洗



3

按 **啟動/暫停** 鍵



水量被設定為 43L

● 洗衣途中欲變更時
(水位・洗衣・洗滌・脫水)
僅可在洗衣運轉中進行變更。31 頁

4

放入洗衣精，關閉上蓋



使用相當於 43L 水位的洗劑



請在此時
放入柔軟精
28 頁



開啟上蓋後，
會在進行洗滌或脫
水之前停止運轉

洗衣中

響 6 聲「哩」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭



● 請清除棉絮過濾網

25 頁

乾洗

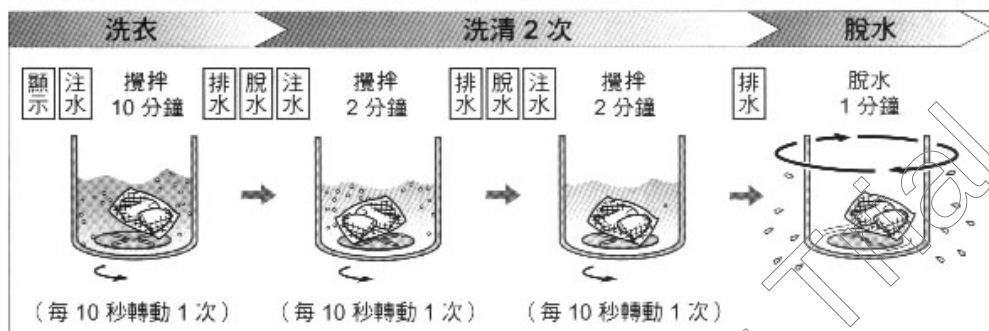
洗衣時間 約為 26 分鐘（會依注水・排水條件而變更。）

洗衣量  1.5kg 以下

能溫和洗淨標示（乾洗）符號的衣物（喀什米亞毛衣或高級服飾）。

這種方式與乾洗店不使用水，僅以溶劑清洗的乾洗方式不同。

雖然水位被設定為 43L，不過衣物量過少就會降低水位。



洗衣物之準備 (1)

可清洗的衣物



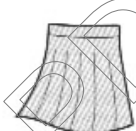
標示  符號的衣物

毛質・麻・聚酯

休閒褲



短裙



喀什米亞羊毛・安哥拉羊毛



聚酯纖維・麻



無法清洗的衣物



■ 衣物上沒有標示使用標籤。

■ 雖然標示  符號，但是屬於以下衣物者

- 容易縮水・表面會出現變化的衣物
毛皮・皮革製品・
人造絲・嫚榮及混紡品・絲及混紡品・
和服・和服裝飾品・
壓紋加工（凹凸
模樣）的衣物
- 容易變形的衣物
西裝・外套・大衣・領帶
- 容易倒毛的衣物
絲絨・別針
- 容易褪色的衣物
- 樹脂加工（使用黏合劑的衣物）



續 篇



清洗乾洗衣物之準備 (續篇)

洗衣物之準備 (2)

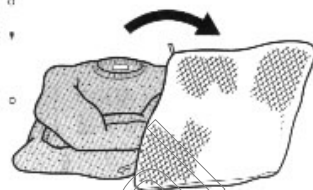
確認是否會褪色

將衣物較不明顯的邊角放在白色毛巾上，
用沾有洗劑的白色毛巾輕拍。
如果衣物上的顏色會沾到毛巾，
則請勿用
洗衣機清洗。



放入洗衣袋的方法

為了避免衣物變形，請務必將衣物
折好放入洗衣袋內。
一次要清洗數件時，
則按照種類放
入不同的洗衣袋內。



局部髒污時

領口或袖口等局部髒污時，
以柔軟的刷子沾取洗劑，並輕輕拍打乾淨。



摺痕加工衣物



請用線固定摺痕

放上樣板紙

可避免衣物縮水

確認衣物上的清洗標示・材質標示

請勿清洗沒有清洗標示或材質標示的衣物

可使用的洗劑



中性洗衣精

標示「乾洗衣物專用」或「高級衣物專用」者



添加方式

注水時添加進去即可



不可使用的水



● 熱水

會導致衣料縮水

● 泡澡過的水

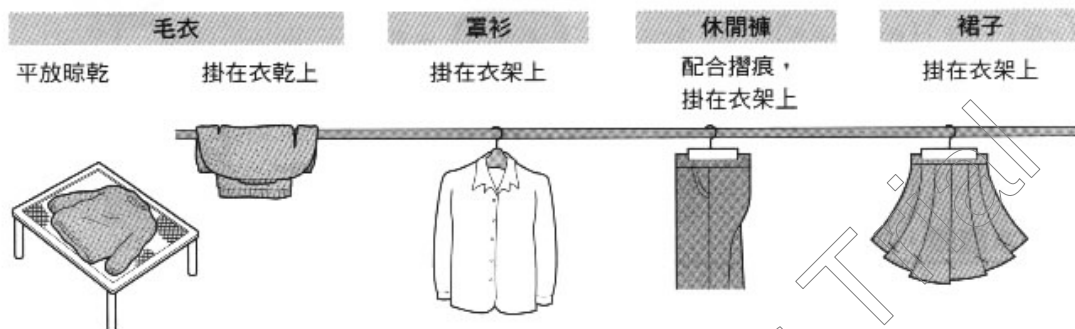
入浴劑的顏色會沾到衣物

● 漂白劑

傷害質料

晾乾的方法

請先調整好形狀後再晾乾
請勿使用滾筒式乾衣機



整燙

請按照衣物上使用標籤指示進行整燙

使用標示及整燙溫度與材質

	180°C~210°C	棉・麻
	140°C~160°C	毛・聚酯纖維
	80°C~120°C	壓克力纖維・尼龍
	不可整燙	

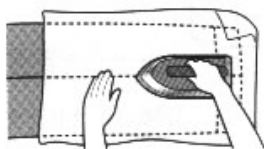
毛衣

拿起蒸氣熨斗，以蒸氣進行整燙



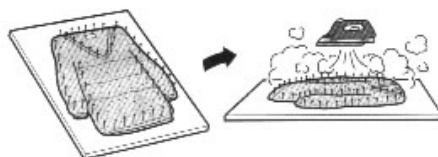
休閒褲・短裙

覆蓋一層布後，再進行整燙



倘若已縮水時

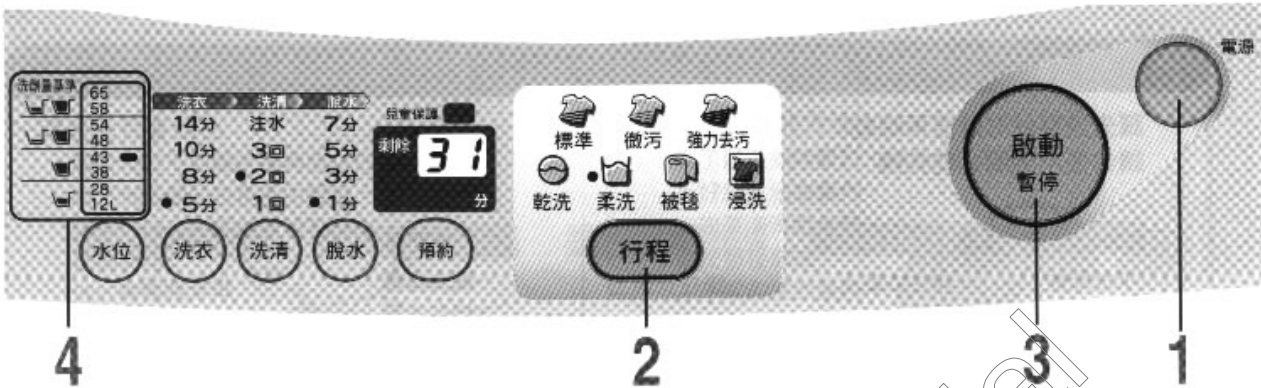
調整出以往的尺寸後，用大頭針固定，
再拿起蒸氣熨斗，用蒸氣整燙到全乾為止。



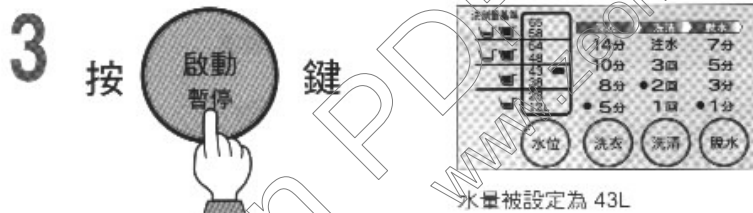
清洗貼身衣物等



柔洗行程



● 打開水龍頭，放入衣物



● 洗衣途中欲變更時
(水位・洗衣・洗清・脫水)
僅可在洗衣運轉中進行變更。31 頁



洗衣中

響 6 聲「嘩」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭



● 請清除棉絮過濾網。25 頁

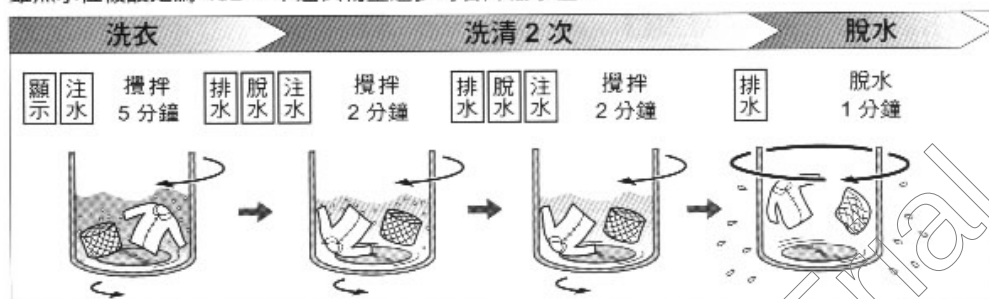
柔洗

洗衣時間 約為 31 分鐘（會依注水・排水條件而變更。）

洗衣量  1.5kg 以下

 能清洗標示 柔洗 符號的貼身內衣或罩衫等衣物。

雖然水位被設定為 43L，不過衣物量過少時會降低水位。



可清洗的衣物



● 標示  或  的衣物



貼身內衣



罩衫



T 恤



絲巾

無法清洗的衣物



● 標示  的衣物



➡ 請參閱乾洗行程

羊毛・喀什米亞羊毛・安哥拉兔毛・馬海毛等

● 蕾絲編製的特殊衣物



➡ 無法用洗衣機清洗

洗衣前之準備

將胸罩放入專用洗衣袋內



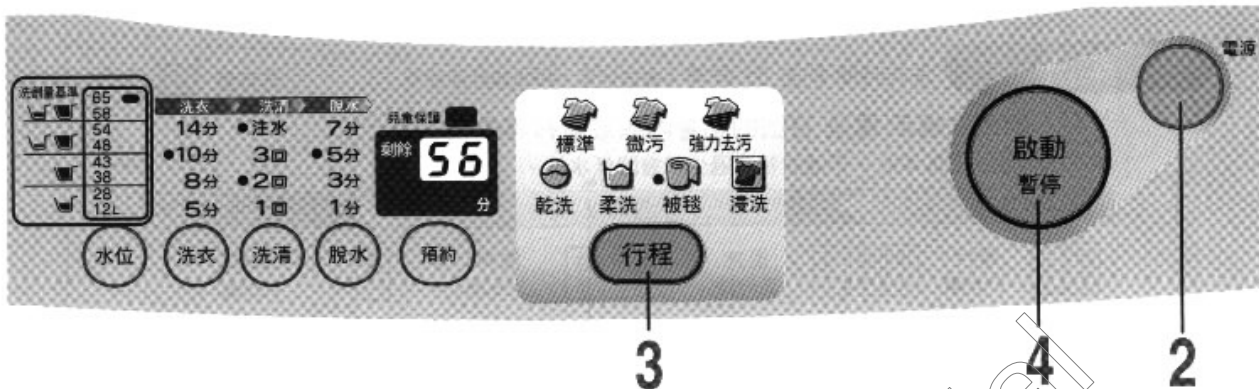
注意事項

- 由於本行程的水流較弱，因此會發生難以溶解洗衣粉的情況。
在此建議可事先溶解洗劑後，再放入。
- 洗衣時請遵守衣物上使用標籤的指示。
- 衣物漂浮時，請務必先按暫停鍵，將衣物押入水中。

清洗被毯



被毯行程

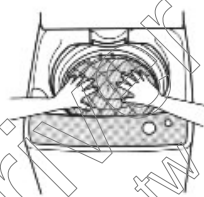


●打開水龍頭

1 放入洗衣精，放入毛毯



使用相當於 65L 水位的洗衣精



請在此時放入柔軟精 28 頁

2



按下電源鍵

3

按 **行程** 鍵，選擇 被毯



4

按 **啟動/暫停** 鍵，關閉上蓋



水位被設定為 65L
(無法變更水位)



開啟上蓋後，
會在進行洗滌或
脫水之前停止運轉

●洗衣途中欲變更時
(洗衣・洗滌・脫水)
僅可在洗衣運轉中進行變
更。31 頁

洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

●關閉水龍頭



●請清除棉絮過濾網。

25 頁

被毯

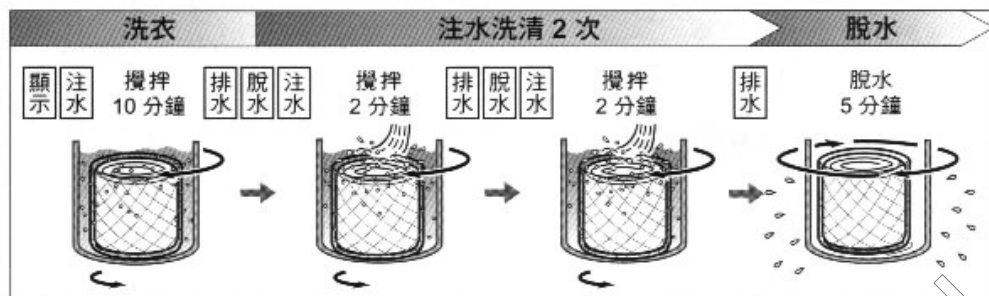
洗衣時間約為 56 分鐘（會依注水・排水條件而變更。）



毛毯可洗 4.2kg 以下

能清洗毛毯等大型用品。

請務必使用市面上的毛毯專用袋。



可清洗的毛毯



- 有「柔洗」標示符號的 100% 化纖產品

尺寸	雙人份 (180 × 230cm) 以下
重量	4.2kg 以下

無法清洗的毛毯



- 純毛毛毯

放入方法

1 折疊

- ① 將較長的部份對折



- ② 朝同方向折成 3 折



- ③ 邊飾朝外捲起



- ④ 邊飾部份朝下放入毛毯專用洗衣袋內



- 2 拉鍊處朝上放入洗衣槽內



- 3 用手押入



取出方法

在洗衣槽拉開拉鍊，抓住毛毯中央部份再拉出



晾乾方式

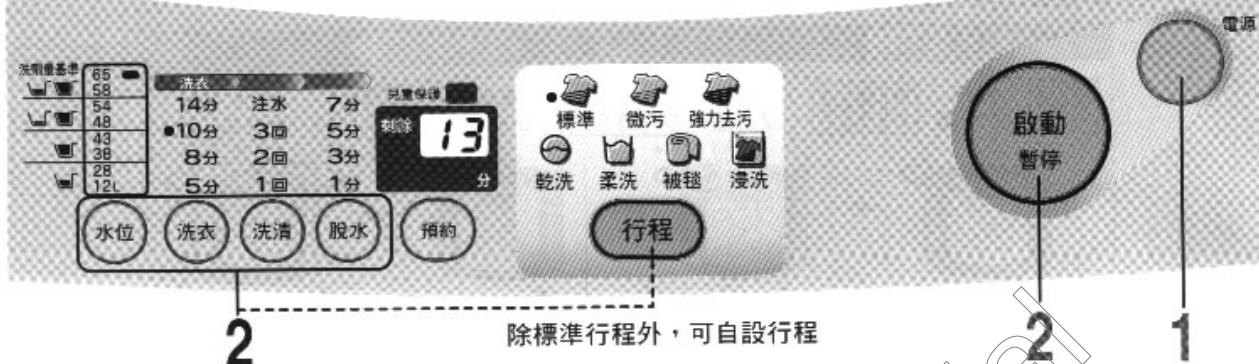
在通風良好的地方自然晾乾



注意事項

- 可水洗的電氣毛毯，請按照的使用說明書進行清洗。
- 當毛毯或棉被浮出水面後，請務必先按暫停鍵，將毛毯押入後再清洗。

只選洗衣・脫水時，可依照個人需求來選擇



● 打開水龍頭，放入洗衣物

1 按下電源鍵

2 按照洗衣內容，選擇 **水位** **洗衣** **洗清** **脫水** 按鍵

洗衣內容	請選擇按鍵	用於以下的情況
洗衣 洗劑留著	水位 洗衣	● 二度使用洗劑時 ● 儲水時
洗衣 洗清 洗清後水留著	水位 洗衣 洗清	● 只洗到洗清為止時
洗衣 脫水	水位 洗衣 脫水	● 希望水洗或預洗時 ● 希望為衣服上漿時
洗衣 洗清 脫水	水位 洗衣 洗清 脫水	● 自己選擇洗衣內容時 ● 在槽內已有水的狀態下洗衣時
洗清 殘留洗清後的水	水位 洗清	● 只洗清已洗過的衣物時
第一次排水與脫水	水位 洗清 脫水	● 洗清柔洗衣物 ● 衣物分別清洗時
第一次排水與脫水	水位 洗清 脫水	● 為用手洗過的衣物脫水時
第一次排水	脫水	● 希望排出槽內的水時
排水	脫水	

按下啟動鍵後，開始脫水時，按下電源鍵以關閉電源

3 按下 **啟動/暫停** 鍵

4 視其需要放入洗劑，關閉上蓋

洗衣中

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

● 關閉水龍頭

每按一次按鍵，就會改變顯示內容，此時可依照個人需求來選擇。

洗衣

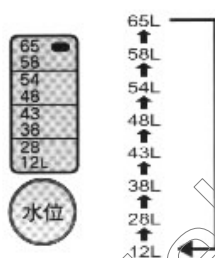
選擇洗衣時間



水位

選擇水位

● 不選擇水位時，會自動設定到最高的水位。



洗清

選擇洗清內容（次數與種類）



● 灑水洗清

（不儲水，以直接對衣物灑水的方式邊脫水邊洗清。）



● 儲水洗清

（以儲水方式進行洗清）



● 注水洗清

（注入已設定好的水量後，再一邊注水一邊洗清）

根據行程不同，洗衣內容也會不同

顯示	行程	標準	微污	強力去污	浸洗	乾洗	柔洗	被毯
注水 3 次	↑	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 2 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 2 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	注水洗清 3 次	注水洗清 3 次	注水洗清 3 次
3 次	↑	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 2 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 2 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	注水洗清 3 次	注水洗清 3 次	注水洗清 3 次
注水 2 次	↑	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	注水洗清 2 次	注水洗清 2 次	注水洗清 2 次
2 次	↑	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	灑水洗清 1 次 + 注水洗清 1 次	注水洗清 2 次	注水洗清 2 次	注水洗清 2 次
注水 1 次	↑	注水洗清 1 次	注水洗清 1 次	注水洗清 1 次	注水洗清 1 次	注水洗清 1 次	注水洗清 1 次	注水洗清 1 次
1 次	↑	儲水洗清 1 次	儲水洗清 1 次	儲水洗清 1 次	儲水洗清 1 次	儲水洗清 1 次	儲水洗清 1 次	儲水洗清 1 次
燈炮	←	不洗清				不洗清		

● 若給水量過少時，灑水洗清的時間會延長，且會變成儲水洗清，所以會增加剩餘時間。

脫水

選擇脫水時間。



通知

● 顯示剩餘時間

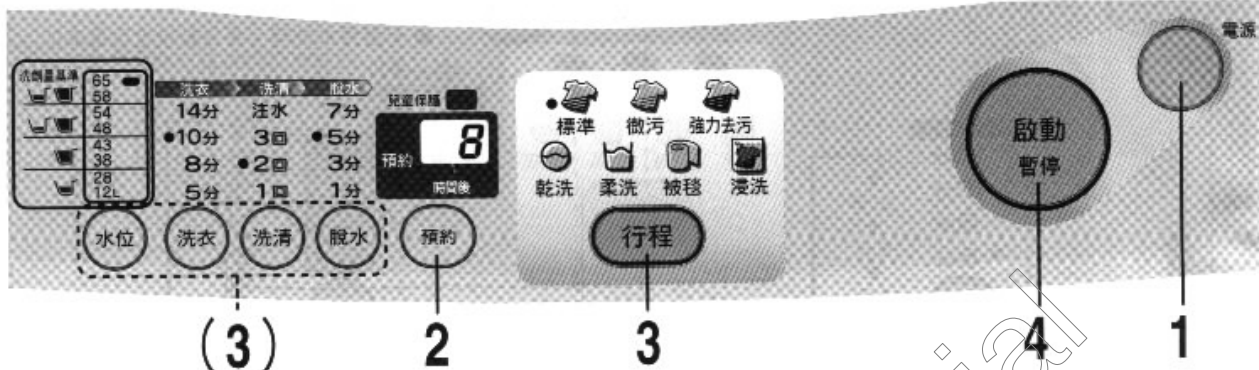
只洗衣或洗清時，剩餘時間會比實際的洗衣時間或脫水時間還長。

因為剩餘時間包含注水時間或排水時間。

只選洗衣・脫水・可依照個人需求來選擇

預約定時

可選擇幾小時後完成洗衣。可用於「希望早晨起來能立即晒衣」。



●打開水龍頭，放入衣物

1 按下電源鍵態

「標準」顯示燈會亮。

2 按下數次 按鍵，選擇幾小時後完成洗衣

●每按 1 次顯示便會改變，能夠從 2 小時後到 12 小時後以一小時為單位進行預約。

3 選擇行程

可按照個人需求，只用於「洗衣」或「洗滌」

4 按下 按鍵

預約顯示會從閃滅變成亮燈狀態

●從開始洗衣後 1 分鐘內，可變更行程 - 31 頁

●自開始洗衣 1 分鐘後，會顯示出預約時間，因此其他顯示會消失

5 將洗劑放入預約用投入口，再關閉上蓋

●為了避免洗劑凝結，預約洗衣時，請勿使用肥皂絲。



用水稀釋成 2 倍用量，
小心傾倒避免溢出
(防止洗劑凝結)

●確認已預約的洗衣內容
按下  按鍵 (出現顯示)

●取消預約
關閉電源即可

●變更預約
先關閉一次電源後，再重新設定預約時間

響 6 聲「嗶」後，完成洗衣

●關閉水龍頭

●完成洗衣的時間，會受到注水量、排水時間所影響。

●停電時，會取消預約。此時，請重新設定預約時間。



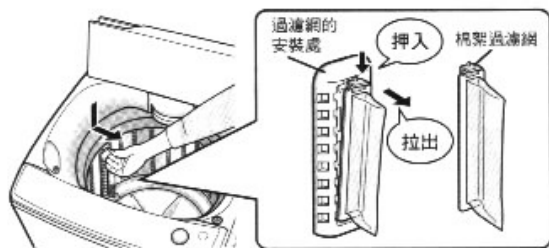
保養的方法

棉絮過濾網

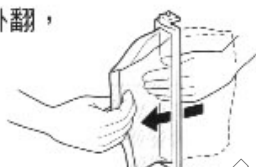
■使用方法

由於過濾網的網眼較密，因此請務必清除乾淨。以避免網眼堵塞後，發生不易出水或無法過濾棉絮，使棉絮上產生霉菌的問題。

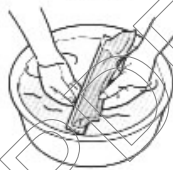
1 將卡榫往下壓，再拉出棉絮過濾網



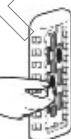
2 將過濾網的內層往外翻，取出棉絮



- 不易過濾棉絮時，請在水中將濾網刷洗乾淨



- 當過濾網安裝部位上附著棉絮時，請用手將棉絮清除乾淨



3 將棉絮過濾網裝回原位，將棉絮過濾網的安裝孔插入過濾網的安裝位置上，再押入即可



當濾網破損時，請向經銷商購買新濾網。

本體

■機體沾滿污垢時

用軟布將污垢或水滴擦拭乾淨



⚠警告

請勿對機體淋水
避免發生觸電或短路。

請勿使用松香水・揮發油・去污粉等。
請事先閱讀注意事項後，再使用化學抹布

洗衣・脫水槽

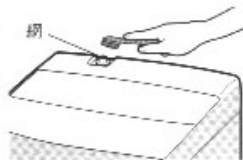
■生鏽時

生鏽時，請用海綿沾去鏽膏，將生鏽部份擦拭乾淨。

注水口

■水流出情形不佳時

注水口的過濾網有棉絮堵住的話，水流出的情形會不佳。
拆卸給水管，利用刷子去除棉絮。



預約定時

保養的方法

洗劑的使用方法

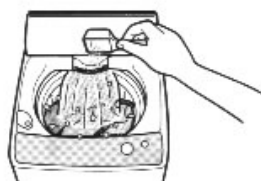
洗衣粉的用法

1 配合水位，測量洗衣粉的用量



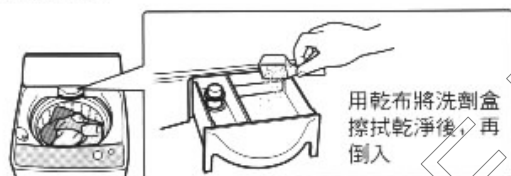
請按照水位顯示測量。

2 將洗衣粉平均地灑在衣物上



洗衣粉不易溶解時，請先用溫水溶解後再加入。

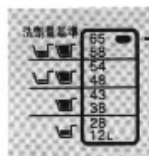
預約洗衣時



用乾布將洗劑盒擦拭乾淨後，再倒入

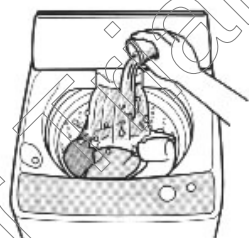
洗衣精的用法

1 配合水位，測量洗衣精的用量



請按照水位顯示測量。

2 注水時加入洗衣精



預約洗衣時



用水稀釋成 2 倍用量後，小心倒入避免溢出

使用時之注意事項

- 有些洗劑廠商並沒有標示洗劑的標準用量（例：30 L 的水需使用 〇〇 g 的用量），因此請參考清洗劑容器上所標示的「用量標準表」。

洗衣粉・洗衣精

- 洗劑添加過量的話，會出現太多泡沫，而不易沖洗乾淨，因此請適量放入即可。

洗衣粉

- 洗劑添加標準量為「45 L 的水位，則添加 1 杯（平杯）」。
- 計量匙的尺寸，會因廠商或品牌而異，因此請配合水位顯示測量洗劑的用量。
- 會根據衣物種類・尺寸・厚度，而改變可清洗量。

肥皂絲（天然肥皂）的用法

- 1 在水桶內加入 5L（升）左右，且溫度在 30°C 左右的溫水



- 2 放入洗衣物，按照各行程的操作程序按下



按鍵

放入洗衣物



- 3 出現水位顯示後，按下  按鍵，執行暫停動作

- 4 配合水位，測量肥皂絲的用量

洗滌量	85
58	
54	
48	
43	
38	
32	
12	

請按照水位顯示測量

- 5 一邊攪拌，一邊慢慢地放入肥皂絲，以充分溶解

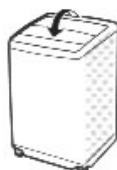


- 6 放入槽內



- 7 按下  按鍵，開始運轉

關閉上蓋



使用肥皂絲之注意事項

- 肥皂絲比其他洗劑更容易殘留在衣物上，因此請充分沖洗乾淨。（請選擇注水洗滌或增加洗滌數次）
- 肥皂絲的添加量過多，或直接倒入低溫水中，無法完全溶解的肥皂絲或絲屑會附著在排水管或槽內，而污染衣物。
- 沒有充分溶解的肥皂絲，會導致棉絮過濾網的網眼遭受堵塞，因此請務必充分予以溶解。
- 預約洗衣時，請勿使用肥皂絲。以避免發生凝結。



洗劑的使用方法（續篇）

柔軟精的用法

1 配合水位，使用柔軟精用量



請按照水位顯示量使用。

何時放入柔軟精

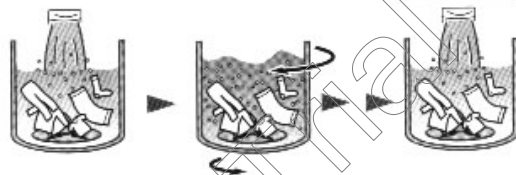
請在以下情況放入柔軟精

注水

洗衣

自動注入

最終一次
洗清時



完成洗衣階段後，請倒入洗劑盒內。
到最後一次的洗清時，會自動注入槽內。

● 運轉中，為了安全起見，在運轉時請先

按下 按鈕，以進行暫停動作。

再度按下 鍵，啟動洗衣機。

■ 預約洗衣時
請參閱左

● 為了避免溢出，倒入的柔軟精請勿起過上蓋蓋緣之上。



使用時之注意事項

● 「注水洗清」時倒入柔軟精，會降低效果。



● 完成洗衣後，洗劑盒內會殘留些許的水，這並不是異常現象。



● 為了避免凝結，請勿將柔軟精放置一天以上的時間。



● 請定期取出洗劑盒清洗乾淨。



漂白劑的用法

●請按照漂白劑說明書使用

■使用氧系漂白粉時



在注水時加入

■使用氧系漂白劑時



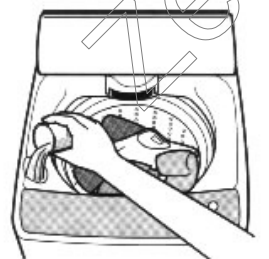
在注水時加入

■使用氯系漂白劑時



將原液稀釋 3 倍左右，
倘若槽內已經有水後，
請注意不要直接淋在衣
物上

■預約洗衣時



將氯系漂白劑或氯系漂白
劑稀釋成 2 倍量，小心倒
入避免溢出。

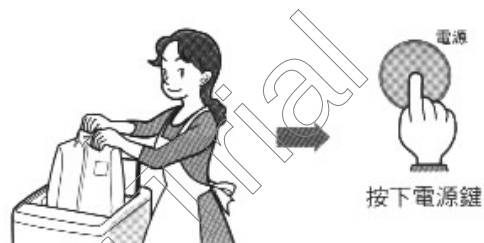
●不可使用氧系漂白粉。

洗衣漿的用法

●可上漿的衣物量……1.5 kg 以下

●請注意洗衣漿上必須標示「可用於洗衣機」的字樣。

1 完成洗衣後，放入想要上漿的衣物



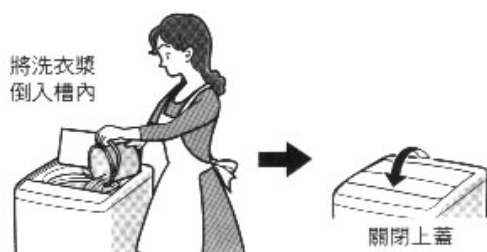
按下電源鍵

2 設定水位 28 L · 洗衣 5 分鐘 · 脫水 1 分鐘



按下
啟動
暫停
停鍵

3 結束注水後，將洗衣漿倒入槽內



關閉上蓋

4 完成後，取出衣物

●使用洗衣漿後，請清洗內槽。

按下電源·啟動，設定水量為 65 L · 洗衣 5 分鐘 · 脫水 1 分



按下
啟動
暫停
停鍵

洗衣的便利性

兒童保護鎖

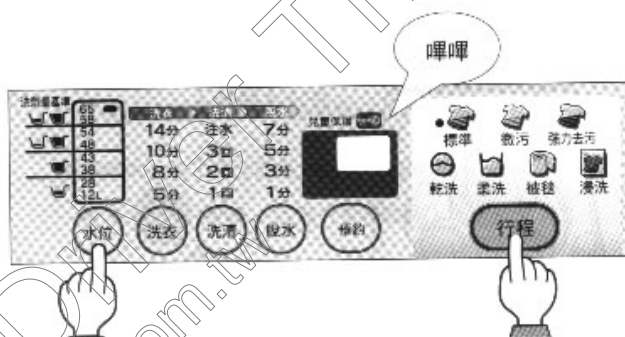
兒童保護鎖，能避免兒童按下電源按鍵後，發生啟動洗衣機的狀態。

● 如果沒有持續 5 秒鐘以上，即使按下電源，洗衣機也無法運轉。

- 只要設定一次，洗衣行程完成後也會記憶。
- 不會發生無法打開上蓋，或運轉中無法操作的情況。

兒童保護鎖的設定方法

- 1 按下電源・啟動
- 2 水位 鍵・行程 鍵同時按下，持續按 3 秒以上，出現「嗶嗶」聲
● () 會亮燈。
- 3 按下電源・關閉



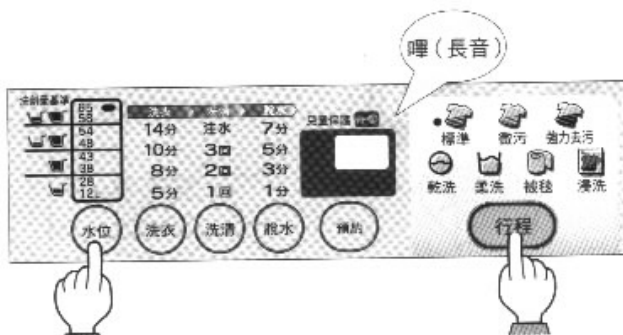
可在兒童保護鎖設定中 () 亮燈中進行洗衣

- 1 按下電源・啟動，設定行程
- 2 水位 鍵 持續按 5 秒以上，直到出現「嗶」聲



解除方法

- 1 按下電源・啟動
- 2 水位 鍵・行程 鍵同時按下，持續按 3 秒以上之後，出現長音「嗶」聲
● () 即燈熄。
- 3 按下電源・關閉



洗衣途中變更行程時 (水位・洗衣・洗清・脫水)

按下 鍵後，

就可直接改變行程。

- 僅可在洗衣運轉中變更。
- 此時不須按下 鍵，以執行暫停動作。
按下此鍵反而無法變更。
- 超強去污行程・被毯行程的水位，無法變更

例如

■ 在洗衣途中追加洗衣物時 想延長洗衣時間時

→ 啟動後按下 鍵，改變時間

■ 洗清時想洗乾淨一點

→ 啟動後，按三次 鍵，直接注水

■ 直接脫水衣物時

→ 啟動後，按下 鍵，設定 1 分鐘

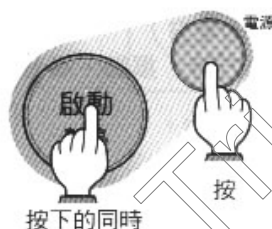
■ 想任意定設定水位時

- 按照衣料質料，設定高水位或低水位時。
 - 屬於濕潤衣物時，會設定為高水位。
 - 在槽內已經有水時，會設定為最高水位。
- 啟動後，按 鍵，來變更水位。

想解除結束音「嗶嗶」時

請在「關閉」電源的狀態下設定。

鍵・「電源」鍵同時按下，
持續按 2 秒以上，直到出現長音「嗶」聲為止



這樣的話洗衣結束時，不會響出結束音

■ 希望響出結束音時

鍵・「電源」鍵同時按下，
持續按 2 秒以上，直到出現「嗶嗶」聲為止



這樣的話洗衣結束時，會出現結束音。

二度使用洗劑時

1 第一次先放入微污的衣物，僅用「洗衣」行程進行清洗 22 頁
洗完後先取出衣物。

2 第二次放入污垢多的衣物

按下 鍵

- 不選擇水位的話，會自動設定為最高的水位
- 洗完第二次的衣物後，取出衣物。

3 再放入第一次所清洗的衣物，
以「洗清」與「脫水」行程進行清洗 22 頁

安裝場所

- 請勿安裝在浴室或雨淋得到的地方等濕氣重的場所

- 本體的後面，左右要空出 5cm 以上

警告 會導致漏電、觸電而發生火災

- 請安裝在陽光不會直射的地方
- 請安裝在冬季不會結冰的地方
- 請安裝在穩固水平的地方
放置在不穩定的地方時，振動・噪音變大而無法洗衣

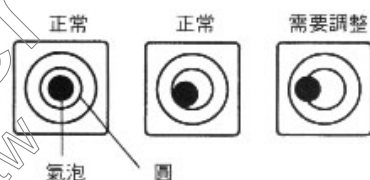


安裝方法

安裝時依水平儀安裝

1 水平儀的氣泡確認位置

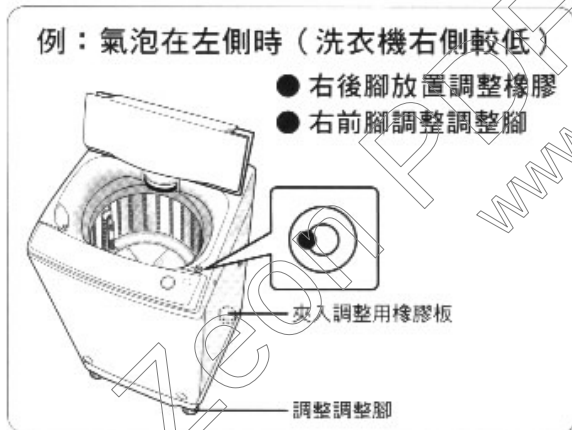
- 觀看時，必須在水平儀正上方
- 安裝時必須使水平儀的氣泡維持在小圓中



2 觀看水平儀來調整腳的高低使機台達到水平狀態

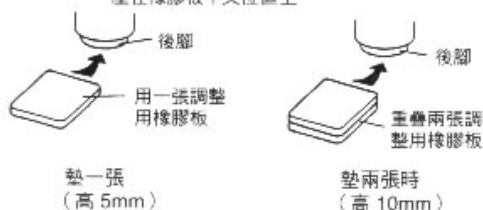
例：氣泡在左側時（洗衣機右側較低）

- 右後腳放置調整橡膠
- 右前腳調整調整腳



● 後腳的調整方法 用調整橡膠板墊高

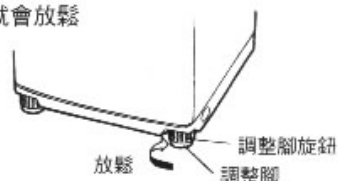
須夾在洗衣機後腳剛好壓在橡膠板中央位置上



● 前腳調整法：

調整腳上或下可調整高度

- 1 將調整腳反向旋轉就會放鬆



- 2 轉調整腳調整高度



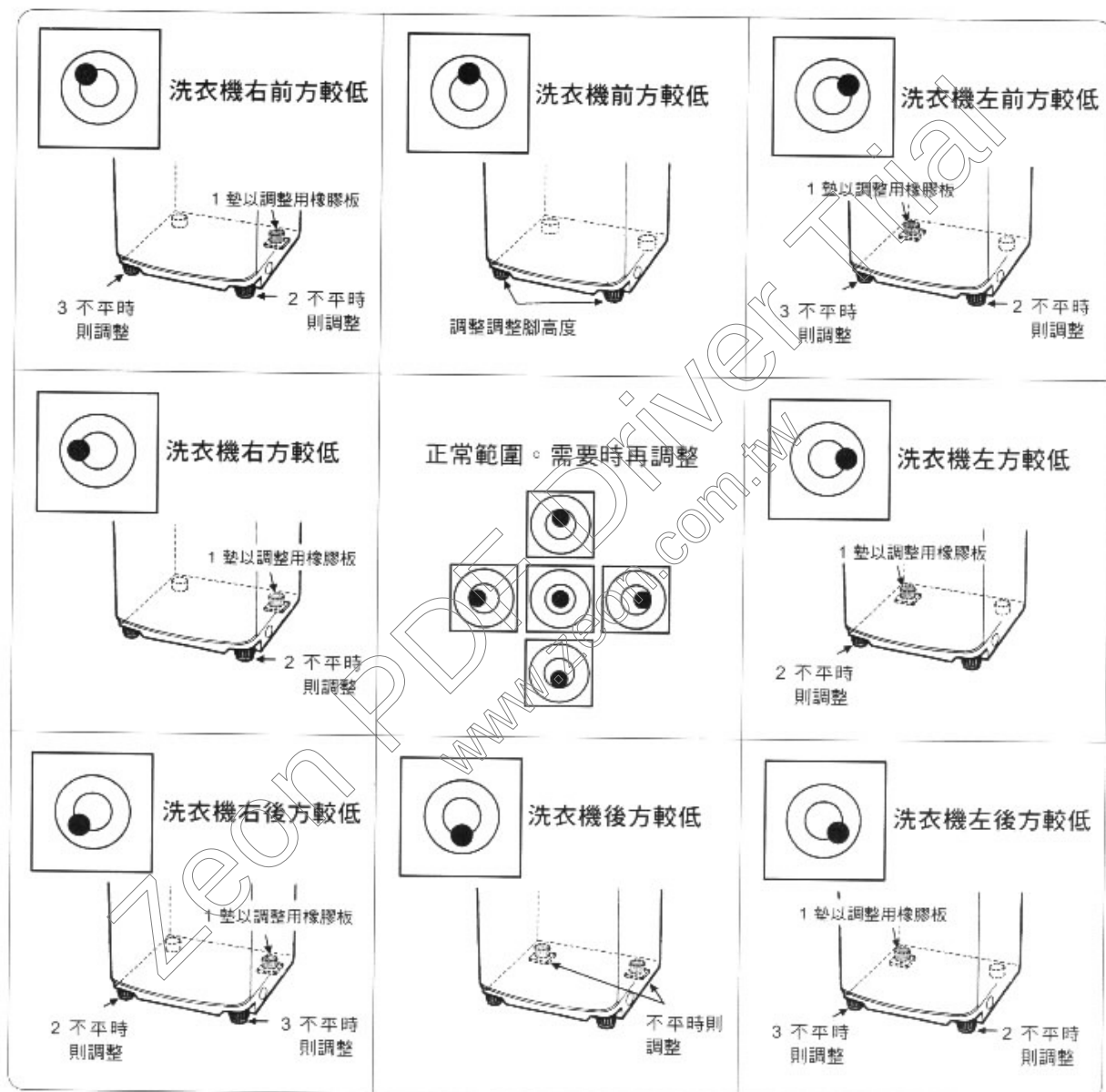
- 3 將調整腳順向旋轉就會鎖緊



3 確認洗衣機是否保持水平狀態

- 如果機台不水平，請用調整腳調整至水平狀態

氣泡位置和調整腳的關係





給水管

請將給水管安裝在水龍頭



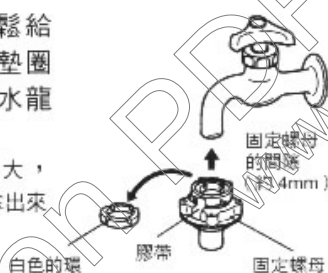
● 水龍頭出水口要安裝給水接頭時

1 按下拉桿，拔下套管，自軟管拆下給水接頭



2 將4個螺絲放鬆給水接頭的橡皮墊圈要放入，套上水龍頭但不要太緊

● 出水口直徑若大，則白色的環要拿出來

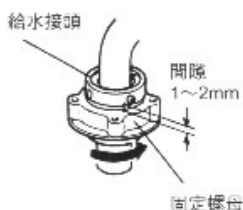


3 洗衣機給水接頭要安裝在水龍頭出水口中心，螺絲要平均鎖緊

● 靠近牆壁的螺絲要先鎖緊，以便調整4個螺絲



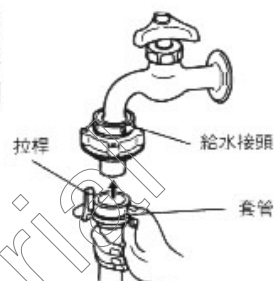
4 貼上膠帶作標記，旋轉旋鈕以逆時針旋轉4圈，請鎖緊至1~2mm的間隙



● 安裝給水管

● 連接至給水接頭給水口

1 拉下給水管的套管然後插入，放開套管往上壓住，直到聽見卡的聲音

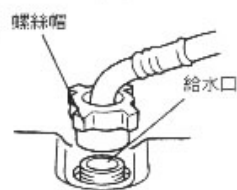


2 向下拉並確認沒有脫落



● 連接至本體側給水口

1 確認螺絲帽內部是否有襯墊 (黑色橡膠)



2 用力地鎖緊螺絲帽

● 安裝給水管請勿折彎



● 確認

1 搖動給水管並確認有無搖晃不穩

2 打開水龍頭並確認是否漏水

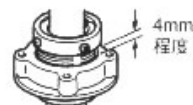
請確認是否發生漏水

- 螺絲是否上緊
- 給水接頭是否上緊
- 水龍頭出水口是否變形



注意

- 請利用附屬的給水管 (1.5m)，若長度不夠時，請使用另售的连接給水管
- 搬家等而須卸下供水接頭時，請向左旋轉鎖緊件放鬆至露出4mm左右螺紋狀態，然後按照左列順序操作。

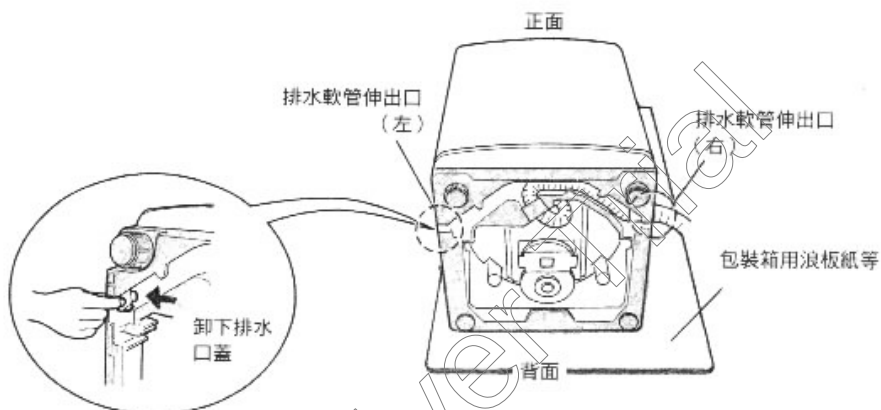


排水管

排水管至排水管接頭，水較易流出

●更換排水管的方向時

- 1 在地上舖一張包裝箱用浪板紙，然後慢慢地往後臥倒洗衣機。
隨便放倒洗衣機，可能損傷地板或洗衣機本身。

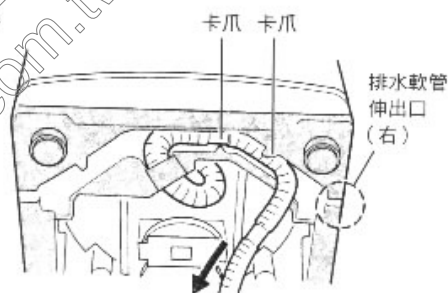


- 2 將排水軟管從固定著的右邊溝中卸下來。

請按照 ① 軟管伸出口 (右)，②、③ 卡爪的順序卸下排水軟管。

留意

有兩個壓住軟管的卡爪和軟管伸出口。卸下軟管時，請注意別損傷軟管。



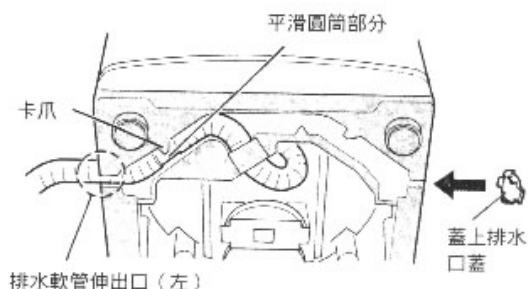
- 3 將排水軟管嵌入左邊的溝裡。

將排水軟管，按照 ④ 卡爪，⑤ 排水軟管伸出口 (左) 的順序嵌入溝中。

留意

有夾住軟管的卡爪 ④，和軟管伸出口 (左) ⑤ 的兩固定處。必須確實地使軟管完全嵌入溝裡。

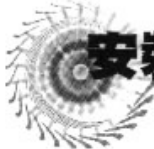
卡爪 ④ 處，請讓排水軟管的平滑圓筒部份剛好被夾在此位置，以免損傷軟管。



- 4 慢慢地立起洗衣機。

留意

請不要從排水軟管以外的出口伸出軟管。因為可能因此發生中途停止運轉或漏水等故障。

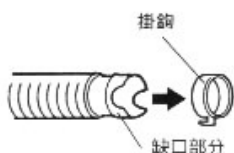


安裝 (續篇)

排水管 (續篇)

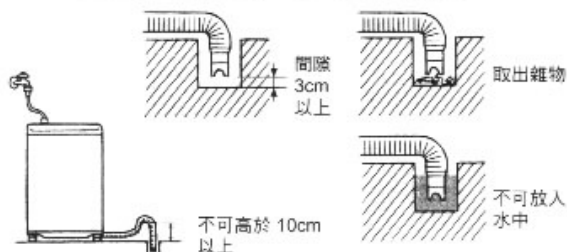
● 將排水管插入排水口

1 拆卸掛鉤



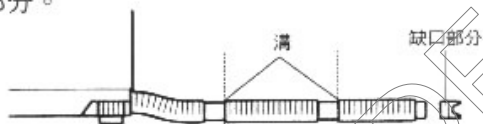
2 插入排水口

● 確認排水管是否有雜物，缺口部分是否接好。



● 若排水管太長

請將排水管的溝槽剪掉，並拆卸及更換前面缺口部分。



● 若排水管太短

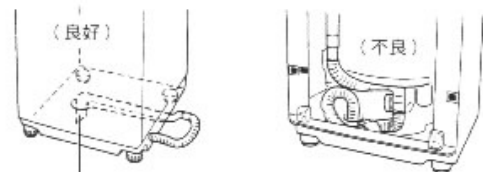
請使用另售排水管，必要時請洽詢瑞林科技服務公司。



● 排水口在正下方的時候

請使用另售的直下排水 L 型導管，必要時請洽詢歌林服務站。

排水管不可直接放到洗衣機內部，正下方的排水口。這是發生漏水及異常聲音的原因。



直下排水 L 型導管

請勿直接將排水管放入正下方的排水口，會導致漏水

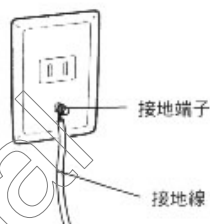
詳細內容請參閱附屬直下排水 L 型導管的使用說明書。

接地線

● 安裝接地線

警告 故障或漏電時，會有觸電的危險

電源插座若有接地端子時
折洗衣機接地端子要安裝



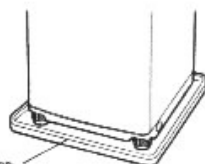
電源插座若無接地端子時
請洽詢瑞林科技服務公司或電器行詢問

注意

- 請絕對不要與瓦斯管、自來水管、電話線、避雷針連接
- 接地線的安裝、拆卸務必拔掉插頭再進行

關於結露・泡沫溢出

溫度高與水溫的差異大時，則會產生結露現象使地板潮濕，而且依水質、洗劑的種類之不同，有時會過度起泡沫甚至溢出使地板潮濕



全自動洗衣機用托盤



故障了嗎？

委託修理前，請先調查以下事項。

■發生以下情況並非故障

	狀 況	理 由
聲音	脫水中，會出現週期性的聲音	● 在 60Hz 電壓的地區裡，馬達開關切換動作時，聲音會變化。 ● 為了瀝乾水份時，而使能平衡及減少震動的脫水方式。
	水管出現聲音	● 由於給水閥將水龍頭關閉，因此會根據水管的配管狀態，而止水時所發出的聲音。
	洗衣槽會出現聲音	● 內槽的上端放入液體，轉動時的聲音。 (這種液體是用來平衡內槽旋轉之用)
洗衣	無法過濾棉絮	● 當過濾網的網眼堵塞後，就無法過濾棉絮，因此請將過濾網清除乾淨。
	洗劑殘留在衣物上	● 水溫過低或洗劑用量放入太多，而發生殘留的現象。所以當洗劑不易溶解時，請事先用溫水溶解後再倒入。
	按下「啟動」鍵後，迴轉盤沒有轉動的情況下就決定水位	● 按下「啟動」鍵之前，按下「水位」時，或已選擇柔洗、乾洗、被毯行程時，為了偵測衣物量，迴轉盤並不會轉動。
	洗衣・洗清時，開啟上蓋後內槽不旋轉，而且會出現聲音	● 為了安全起見，開啟上蓋後洗衣槽會停止旋轉，並會出現些許聲音 (並非異常)。
	在洗衣途中注水	● 為了補充被衣物吸收的水分。
脫水	脫水途中變成洗清行程	● 脫水途中，衣物若偏向同一側時，會以洗清行程來修正衣物位置後，再進行脫水。
他	中途增加剩餘時間  洗衣時間比顯示時間長	● 衣物若偏向同一側時，會以洗清行程來修正衣物位置，因此會增加剩餘時間。 洗衣機沒有水平安置的話，衣物容易偏向一側。(請水平安置) 32 頁 ● 給水量過少時，瀝水洗清的時間會延長，且變成儲水洗清，所以會增加剩餘時間。 ● 根據排水狀態，有時會拉長洗衣時間。
	洗衣中，照明或電視等周遭電器出現閃爍現象	● 如果房子的配線狀況或室內配線不良，馬達在運轉時，就會出現這種現象。



故障了嗎？（續篇）

■無法運轉時...請檢查以下項目

狀 況	檢查事項
無法運轉 無法注水	● 是否處於兒童保護鎖（ 符號亮燈中）的上鎖狀態？ 持續按下 5 秒以上的「啟動」鍵後，就會開始運轉。 ● 是否有開啟電源？是否有按下「啟動」鍵？ ● 是否在預約狀態中？ ● 是否有開啟水龍頭？ ● 插頭是否已確實插入？ ● 電源斷電器是否已關閉？或者電源保險絲是否已斷掉？ ● 是否停電了？

■停電或停水時

停 電	● 停止運轉，就算恢復供電也不會開始運轉。 請重新操作。
停 水	● 停水後，出現混濁的水。 請先拆下注水管，帶水質清澈後，再以乾淨的水開始洗衣。

■運轉中，出現以下顯示時。會出現「嗶嗶」聲響，請檢查以下事項。

顯示	狀況	檢查內容	再度運轉時
檢查 U1	不運轉	● 是否已按下「啟動」鍵？	● 請關閉電源，重新設定後，再按下「啟動」鍵。
檢查 U3	無法脫水	● 外蓋是否在開啟狀態？	● 請關閉上蓋，開始脫水。
檢查 U4	無法脫水	● 衣物是否偏向同一側？ ● 是否安置不穩？ 32 頁	● 將衣物放置平均後，關閉上蓋，再按下「啟動」鍵。並請在結束運轉後，確認洗衣機的安置方式是否有問題？
檢查 d2	無法注水 注水速度太慢	● 是否有打開水龍頭？ ● 水龍頭是否全開？ ● 注水管是否彎折？ ● 是否斷水？ ● 注水口的過濾網是否有垃圾堵塞？ 25 頁	● 請關閉電源，查明原因後，再開啟電源重新設定，再按下「啟動」鍵。
檢查 d3	無法排水	● 是否有正確安裝排水管？ 35 頁 ● 排水管是否被重物壓住？ ● 排水管的前端是否堵塞？ ● 排水口有無垃圾堵塞？	
● 非上述情況時 ● 完全查不出原因時			
● 為了安全起見，請拔除插頭後，與經銷商聯繫。 ● 此時，請詳細告知故障狀況或顯示（英文數字等）內容。			

■開啟電源後，出現上述的顯示...

再度運轉時，請關閉電源，查明原因後，再開啟電源重新設定，並按下「啟動」鍵。

歌林對顧客服務的承諾永遠不變、若需維修時
請駕臨歌林關係企業：瑞林科技股份有限公司

基隆服務站	基隆市中船路 112 巷 24 號	(02) 24266549	南投服務站	南投市中興路 344 號	(049) 233483
松山服務站	台北市松隆路 119-3 號	(02) 27532330	北港服務站	北港鎮太平路 261 號	(05) 7834757
北西服務站	台北市和平西路二段 92-1 號	(02) 23032814	嘉義服務站	嘉義市仁愛路 168-2 號	(05) 2854310
北北服務站	台北市敦煌路 205 號	(02) 25952113	新營服務站	新營市民榮里和平路 6-1 號	(06) 6323714
三重服務站	蘆洲市九芎街 62 號	(02) 28483854	嘉義機動班	嘉義縣水上鄉粗溪村 136 號	(05) 2686574
板橋服務站	土城市學府路一段 189 巷 11 弄 2 號	(02) 22742008	台南服務站	台南市和緯路四段 165 號	(06) 2804061
中和服務站	中和市板南路 112 號 1 樓	(02) 22445628	高雄服務站	高雄市光華一路 148-2 號	(07) 7612976
桃園服務站	中壢市新興路 286 號	(03) 4287001	建國服務站	高雄縣鳳山市中山西路 27 號	(07) 7470710
新竹服務站	新竹市和平路 147 號	(035) 236370	岡山服務站	高雄縣路竹鄉環球路 459 號	(07) 6974493
苗栗服務站	苗栗市至公路 403 號	(037) 363306	忠孝服務站	屏東市忠孝路 124 號	(08) 7325225
台中服務站	台中市北屯路 427-3 號	(04) 2413763	澎湖服務站	馬公市民福路 107 號	(06) 9274586
中海服務站	台中市工業區 20 路 39 號	(04) 3504471	台東服務站	台東市永福路 145 號	(089) 327377
彰化服務站	彰化市中山路一段 123 號	(04) 7513774	花蓮服務站	台安鄉吉興路一段 234 號	(038) 529191
台中機動班	台中市工業區 20 路 39 號	(04) 3593064	羅東服務站	羅東鎮興東南路 35 之 1 號	(039) 543248

※消費者免付費專線：080-066-628

敬告歌林產品愛用者：

- 本公司關係企業所屬全省服務站的地址、電話，時有變更或遷移，請恕本公司無法周全告知。
- 為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢下列電話為禱。

台北 (02) 8282-7332 桃園 (03) 428-7001 台中 (04) 359-3064 · 359-0612
嘉義 (05) 268-8940 · 268-6574 高雄 (07) 696-4691 花東 (038) 529-191

歌林公司總代理 · 保證售後服務

 **三菱** **NEURO FUZZY** **洗衣機**

總公司：台北市重慶南路一段 86 號 (10 樓) TEL：(02) 2314-3151
台中分公司：台中市工業區 20 路 39 號 TEL：(04) 350-3336
嘉義分公司：嘉義縣水上鄉粗溪村 136 號 TEL：(05) 268-6475
高雄分公司：高雄市光華一路 148 號之 2 TEL：(07) 722-4622